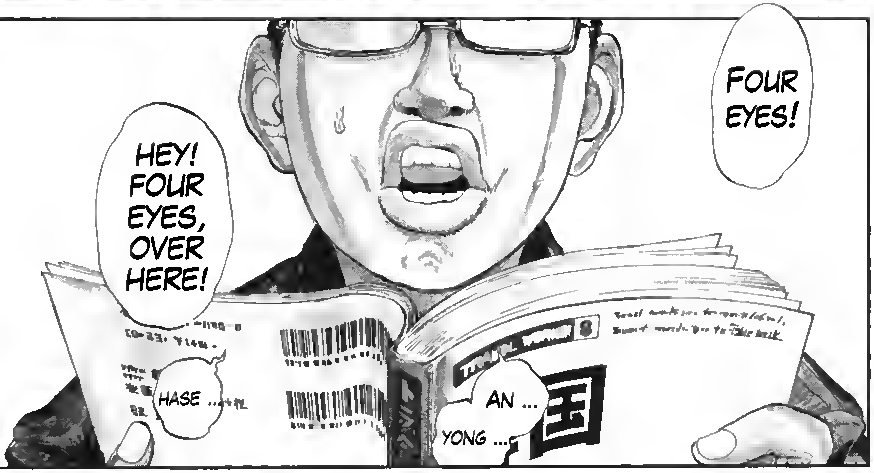
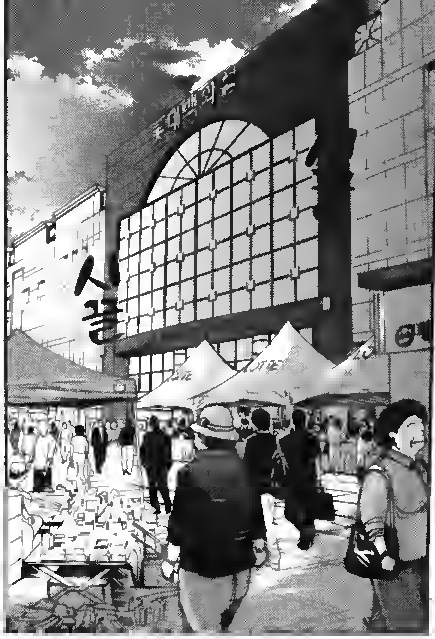
Chapter 50
Oh Pall Pall



CHAPTER 50
OH PALL PALL



4

hhh
hgh

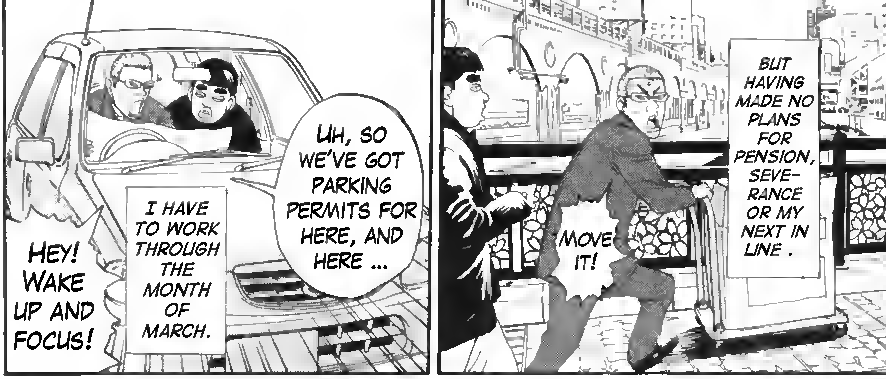
KOOOOOM
YRRRR

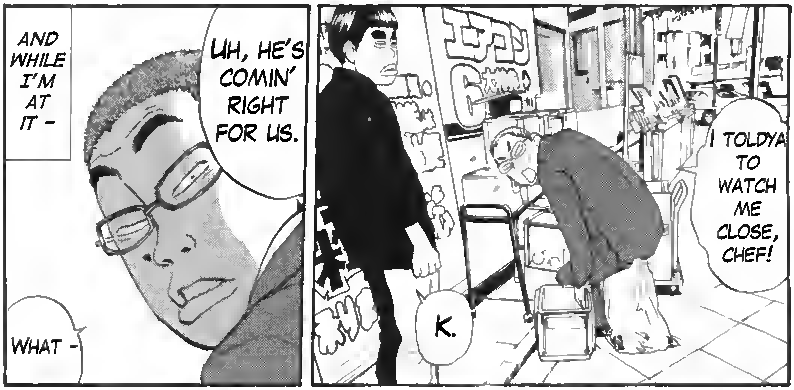
IT'S BEEN HALF A YEAR.
AND SOMEHOW...
... I'VE FOUND MYSELF IN KOREA.

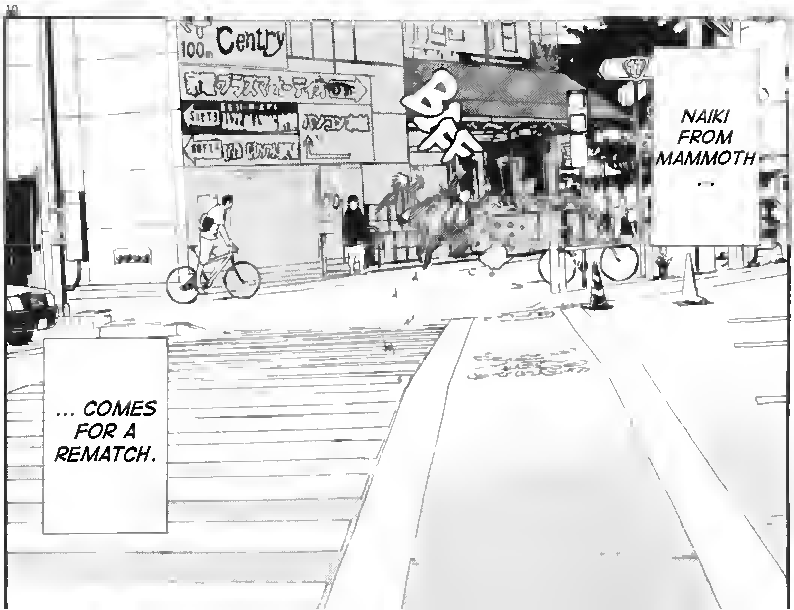
KA -
KAMUSA ... HAMU ... NIDA.
HEY FELLA, I'M THE BEST HERE.
!
NO HAIR!
!
韓国
HEY FELLA, COME FOR A CHAT.
HEY THERE FOUR EYES.
SO BALD.
HA HA!
AIN'T BALD, IT'S A STYLE!
7
TWENTY MINUTES, SEVENTY THOUSAND WON!
I ONLY GOT SIXTY!
COME ON, YER TALKIN' TO THE FUTURE CHAMP HERE!
韓国

!?
MR. KIRA?!
GAHH!

I TELL THE BOSS THAT I'M TO LEAVE.
FEBRUARY 2ND. THE DAY AFTER THE FIGHT.
DIDJA HEAR? TANISHI'S QUITTIN'!
NO WAY!
SCRAM!
SIR!
AND HE DOESN'T SAY A WORD.


HEY! WAKE UP AND FOCUS!
I HAVE TO WORK THROUGH THE MONTH OF MARCH.
UH, SO WE'VE GOT PARKING PERMITS FOR HERE, AND HERE ...
MOVE IT!
BUT HAVING MADE NO PLANS FOR PENSION, SEVERANCE OR MY NEXT IN LINE .

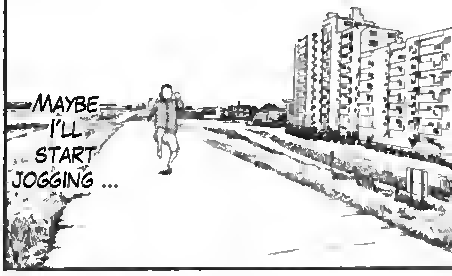

AND WHILE I'M AT IT -
UH, HE'S COMIN' RIGHT FOR US.
WHAT -
K.
I TOLDYA TO WATCH ME CLOSE, CHEF!


Centry
BAR
NAIKI FROM MAMMOTH ..
... COMES FOR A REMATCH.

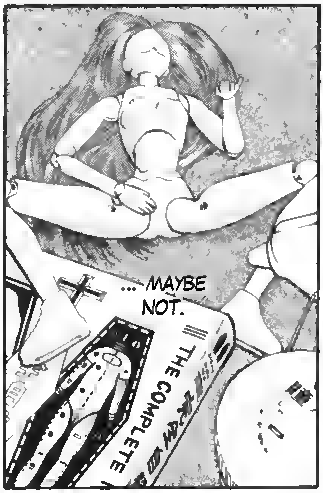
APRIL FIRST.
YAAAWWWN
BYE MOMMY
YOU GIRLS TAKE CARE NOW, HMMMM

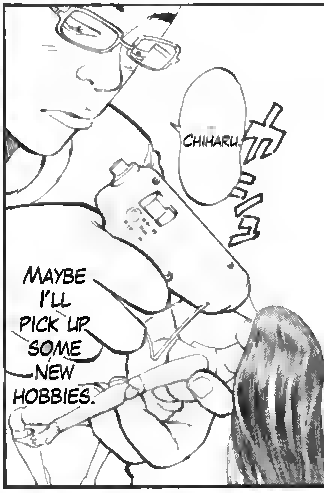
SLEEP IN?
DON'T MIND IF I DO.
NO JOB.
...

Blurgh.
... MAYBE NOT.

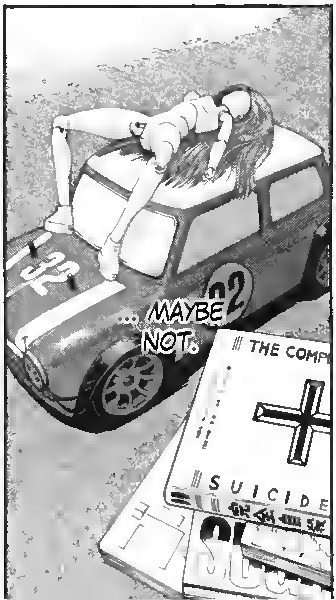

MAYBE I'LL START JOGGING ...

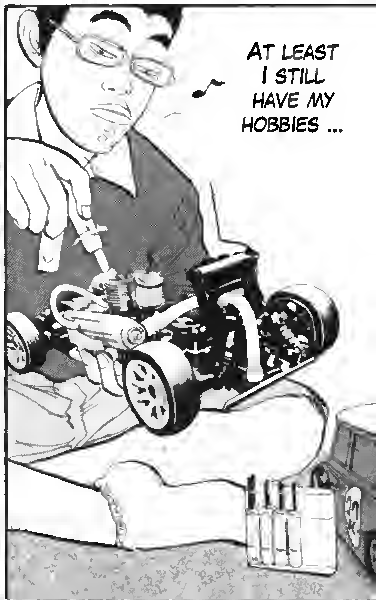
CAN'T HURT.
MAYBE I'LL LOOK FOR A JOB.
sigh
MOM'S CRYING AGAIN.


... MAYBE NOT.
THE COMPLETE


CHIHARU
MAYBE I'LL PICK UP SOME NEW HOBBIES.

LOOK AT THE TIME.
AH GEEZ.

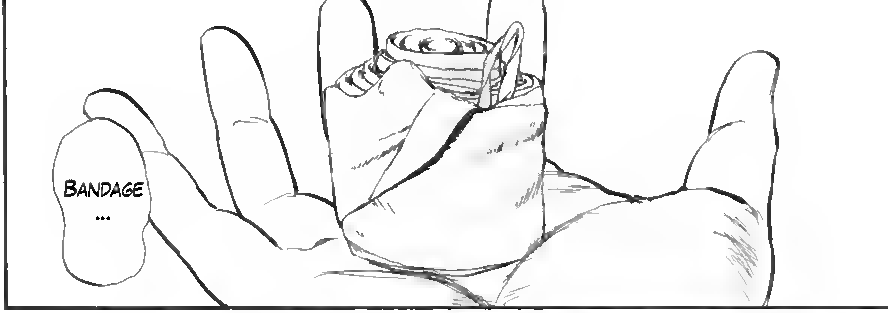

... MAYBE NOT.
SUICIDE

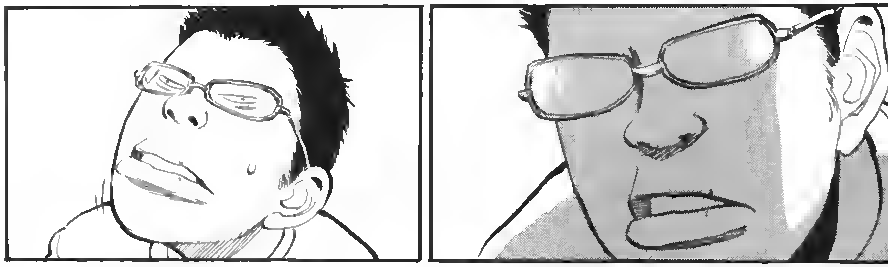

AT LEAST I STILL HAVE MY HOBBIES ...

HALF A YEAR WENT BY JUST LIKE THAT.
YAWWWWN
ALRIGHTY THEN.

BEAT OFF, AND BACK TO BED.
shhh
shhh
shhh

SO SICK OF THIS PORN. THAT SHOP IN IKEBUKURO ...
... THEY GOT ANYTHING NEW?


BANDAGE
...

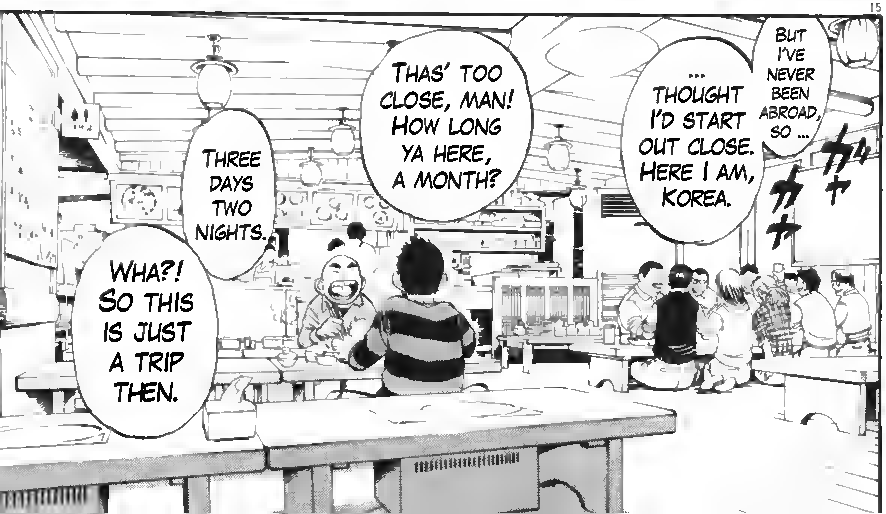


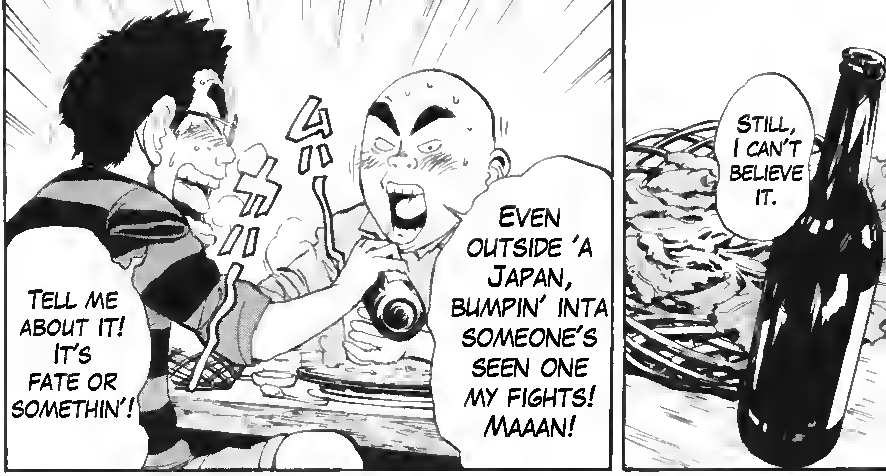
I-
OH GOD OH GOD! IT WASN'T SUPPOSED TO BE THIS WAY!
I'M EVEN WORSE THAN I USED TO BE!
boing
boing

GEEZ MAN. GIRL DUMPED YER ASS AND YA PUT IT ALL ON THE LINE FOR HER?
じゅうう
SO ...
SO THAT'S HOW I ENDED UP IN KOREA.

HOT HOT HOT
WELL, AT FIRST I THOUGHT IT'S GOTTA BE INDIA.
Y'KNOW THOSE LATE NIGHT TRAVEL SHOWS GO ON AND ON ABOUT IT.

SO?
WHY KOREA THEN?

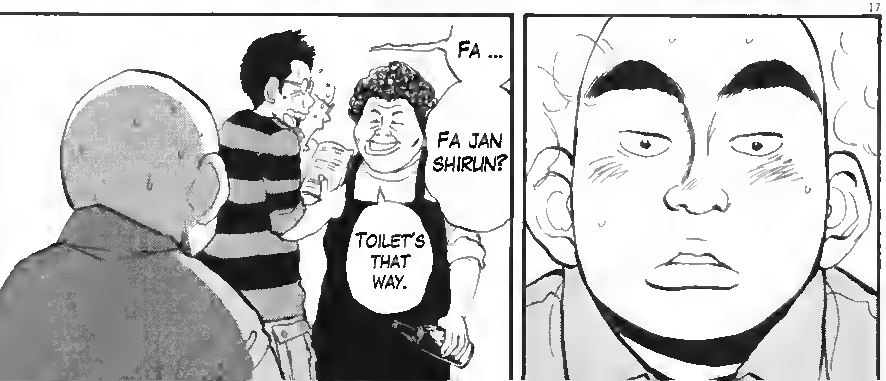

THREE DAYS TWO NIGHTS.
THAS' TOO CLOSE, MAN! HOW LONG YA HERE, A MONTH?
... THOUGHT I'D START OUT CLOSE. HERE I AM, KOREA.
BUT I'VE NEVER BEEN ABROAD, SO ...
カヤ カヤ
WHA?! SO THIS IS JUST A TRIP THEN.

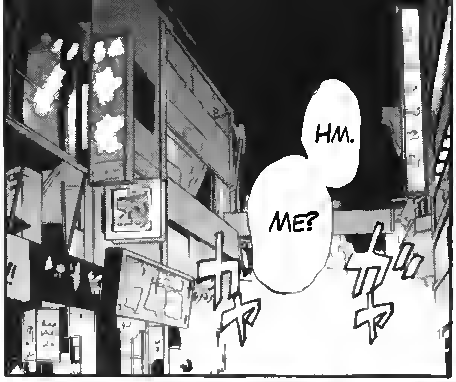

Tell me about it! It's fate or somethin'!
Even outside 'a Japan, bumpin' inta someone's seen one my fights! Maaan!
Still, I can't believe it.

Huh?
It's all my fault?!
If I hadn't seen you fight, I probably wouldn't have gotten into one. Then I wouldn't have quit my job. And made my parents cry. Whaddaya say to that?
But seriously -
NOM
NOM

It's all thanks to you!
You gave me the courage to do what I did.
No, it's not your fault at all.
How should I put it?
Haha, no way!
GLUG GLUG
BAM

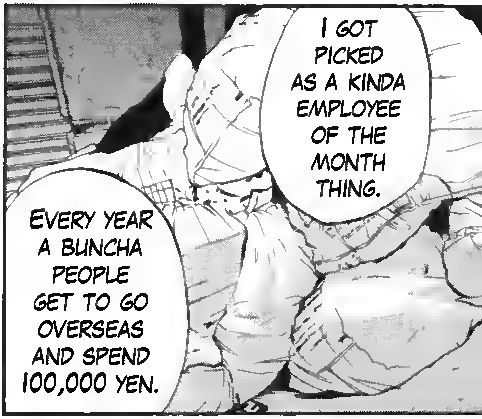
FOR A BRIEF, SHINING MOMENT, I FELT ALIVE. FOR THE VERY FIRST TIME.
AND I OWE IT ALL TO YOU!
BUT IN THE END I GOT TOTALLY DESTROYED.
AND FAILED ON EVERY LEVEL AS A HUMAN BEING, SO.
WEEP
WEEP
AND NOW I GOT NO JOB AND NO PROSPECTS. BUT!
HEY, I LOST TOO.

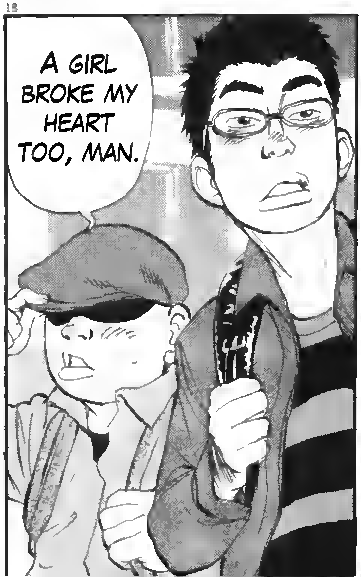

FA ...
FA JAN SHIRUN?
TOILET'S THAT WAY.


HM.
ME?

I NEVER ASKED - WHAT BRINGS YOU TO KOREA?

OH NICE.
BUYING WHORES ON THE COMPANY DIME!
NAH. NO WAY!


I GOT PICKED AS A KINDA EMPLOYEE OF THE MONTH THING.
EVERY YEAR A BUNCHA PEOPLE GET TO GO OVERSEAS AND SPEND 100,000 YEN.

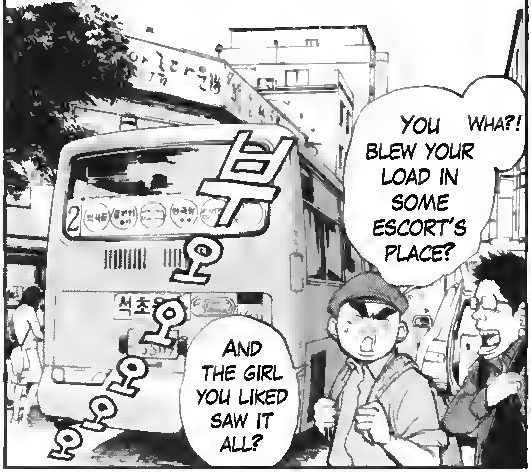

A GIRL BROKE MY HEART TOO, MAN.

DONTCHA LAUGH NOW.
WELL. I DON' WANNA SAY IT TOO LOUD, BUT EVERY TIME I GET MY HEART BROKE ...
... I COME HERE AND DO THE ROUNDS.
YEAH.
N -
NO WAY! YOU TOO?!
KINDA FUCKED UP, HEY.
THIS TIME SHE WAS A REAL LOOKER. I KNEW JAPAN WOULDN'T DO.
SO I LEGGED IT TO OH PALL PALL. BEST DANG RED LIGHT DISTRICT ON THE FACE 'A THE EARTH.
THEN I GO AN' LOOK FER A GIRL LOOKS JUST LIKE THE ONE WHO DUMPED ME.
...
YOU SERIOUS?
ACTUALLY I CAME LOOKIN' FOR SOMEONE LIKE MINE. AND THEY'RE NOT THAT PRETTY HERE!
OH MAN, I FEEL SO CLOSE TO YOU RIGHT NOW.

WOAHHH YOU KNOW YOUR WHORES!
PUSAN BITCHES ARE PLAINER'N SEOUL BITCHES! AND THEY SPEAK JAPANESE!
YOU AN' ME! HEART-BREAK AN' WHORES!
THAT DOES IT!
SO PUSAN IT IS!
WE ARE TWO SAD MOTHER FUCKERS!
WHA'?!
HEART-BREAK! AND LOSIN' YER VIRGINITY! THAT'S WHAT WHORES'RE FER!

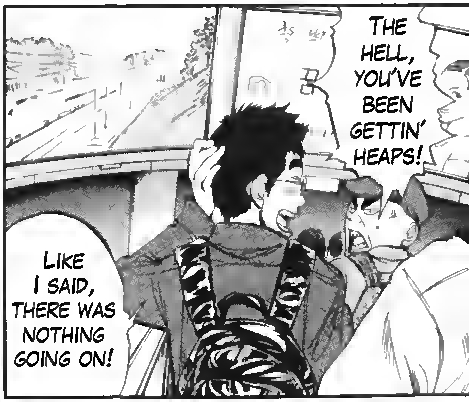
CHAPTER 51

WON-IL DONG

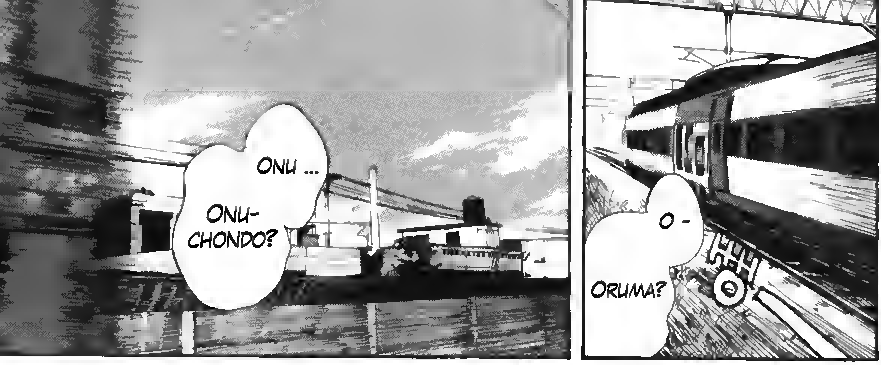

YOU BLEW YOUR LOAD IN SOME ESCORT'S PLACE?
WHA?!
AND THE GIRL YOU LIKED SAW IT ALL?

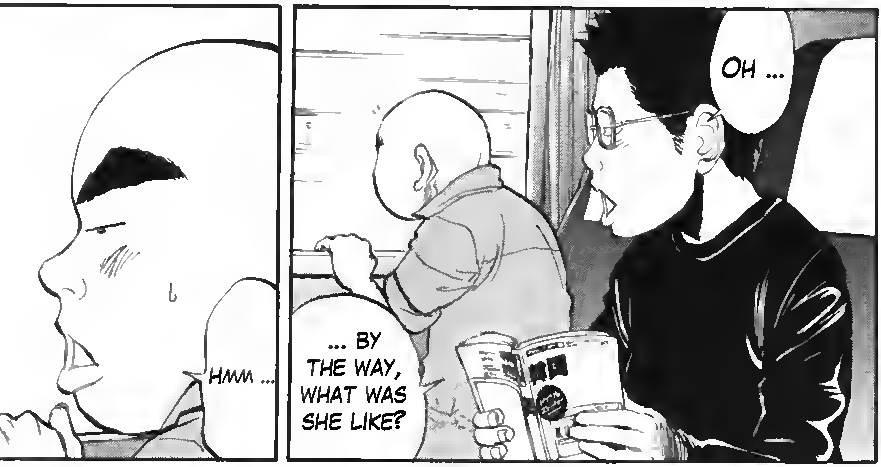
HEY BOYS, I GOT FAKE BRANDS! YOU CAN'T TELL!
FELLAS! YOU LIKE CLOCKS? I GOT CLOCKS!

SHADDUP! DON' WANNA HEAR IT!
SORRY.

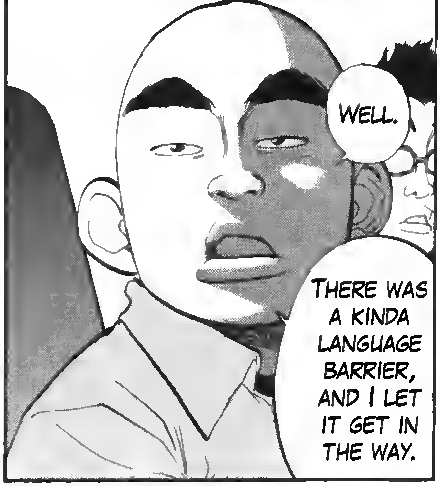

THE HELL, YOU'VE BEEN GETTIN' HEAPS!
LIKE I SAID, THERE WAS NOTHING GOING ON!

GAHHH, GET LOST!
WAIT, WAIT!


ONU ...
ONU-CHONDO?
O -
ORUMA?


HMM ...
... BY THE WAY, WHAT WAS SHE LIKE?
OH ...

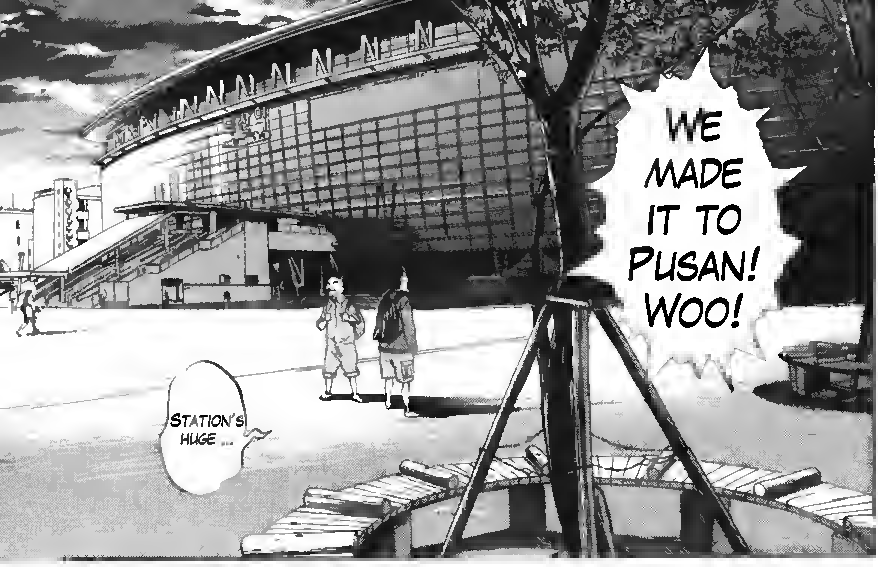
UH ...
... YEAH.
SHE WASN'T FROM JAPAN?! NICE!
WELL, BLONDE. REALLY BLONDE.
WOAH!

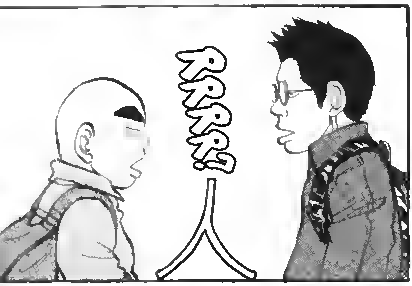

WELL.
THERE WAS A KINDA LANGUAGE BARRIER, AND I LET IT GET IN THE WAY.

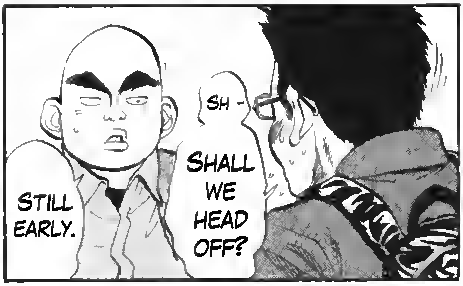
SO WHY DIDN'T IT WORK OUT?
HMM ...

... I AIN'T NO GOOD AT THIS KINDA THING.
YA COULD SAY ...

... YEAH.
SOON AS YA GET OUTTA THE CITY IT LOOKS AWFUL LONELY.
JUST LIKE HOME.


WE MADE IT TO PUSAN! WOO!
STATION'S HUGE ...


RRRR!

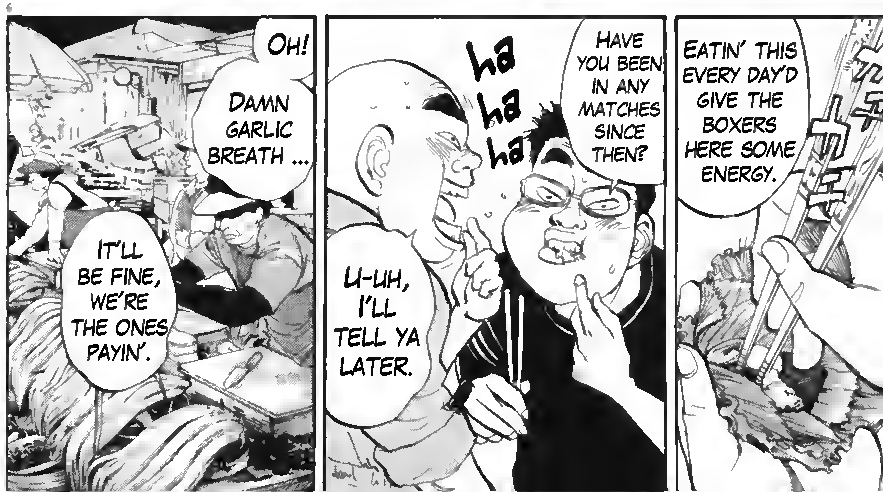

SH -
SHALL WE HEAD OFF?
STILL EARLY.

OH YEAH.
DON'T YOU HAVE TO WATCH YOUR WEIGHT?
...
I UH, I DON'T PUT ON WEIGHT.

CAN'T DO IT ON AN EMPTY STOMACH. LESSEAT!
SIR!

KOREAN SASHIMI IS SO GOOD!
IT'S KOREA, S'ALL GOOD HERE.

WENT LIKE THIS FER ME.
STARTED OFF A FAN OF UNTOUCHABLE KAWASHIMA. COMPLETE OPPOSITE FIGHTIN' STYLE FROM ME THO'.
ALBACHAKORA, YOSHI, ALL OF THE BOXERS BACK THEN GOT ME INTO IT.
WOW.


OH!
DAMN GARLIC BREATH ...
IT'LL BE FINE, WE'RE THE ONES PAYIN'.
HA HA HA
HAVE YOU BEEN IN ANY MATCHES SINCE THEN?
U-UH, I'LL TELL YA LATER.
EATIN' THIS EVERY DAY'D GIVE THE BOXERS HERE SOME ENERGY.

Psh
STILL.
CAN'T HURT.
Funky Mart

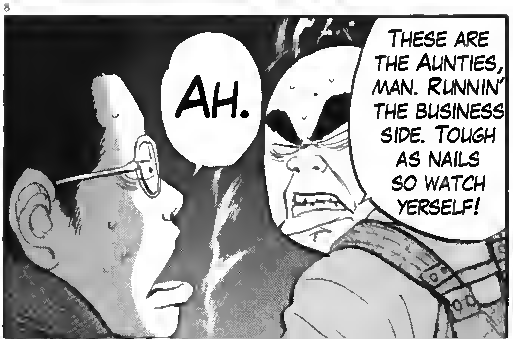
Bububy
Bibibe
Bibibe

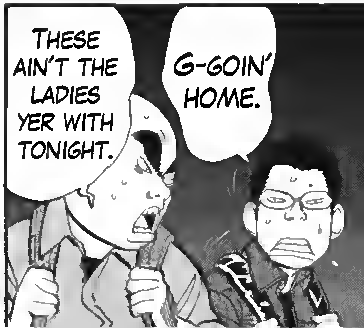
slap slap
LET'S DO THIS THING!
YEAH!

ba-dum
ba-dum
ba-dum
FEELS JUS' LIKE GETTIN' IN THE RING.

THEY'VE SEEN US.

?!

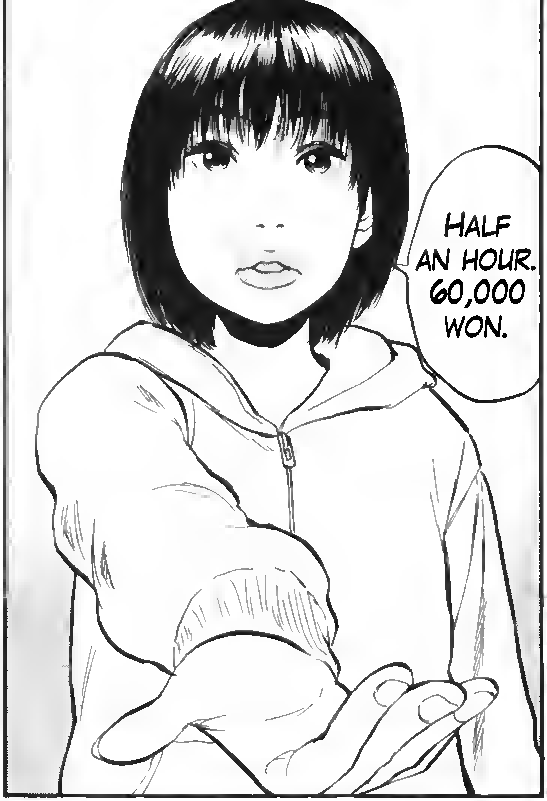

AH.
THESE ARE THE AUNTIES, MAN. RUNNIN' THE BUSINESS SIDE. TOUGH AS NAILS SO WATCH YERSELF!

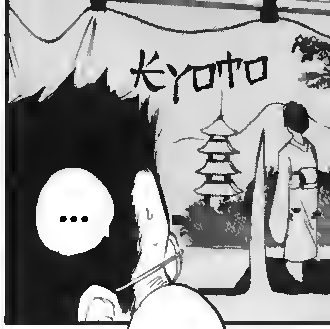

THESE AIN'T THE LADIES YER WITH TONIGHT.
G-GOIN' HOME.

HEY BOY!
WE GOT LOTSA GIRLS FER YEW. COME FER A CHAT!
SQUISH
GGH! AHH!
HEY FELLA! WE TREAT YOU NICE. COME ON, JUST A LOOK.
WE GOT LOTSA CUTIES. ALL FER YOU.
DON'T FERGET, NO MEANS NO! DO IT FER JAPAN!
R-RIGHT!
oh shiiit
AHH!
CALM DOWN. NO TOUCH. NO TOUCH.
JUST LISTEN. OK?
JUST LOOK. JUST LOOK.
OUR GIRLS THE BEST.
THAT WAS CLOSE ...

SURE. 60,000 WON. HALF AN HOUR.
I -
I -
I -
I'LL TAKE THIS ONE! PLEASE!
YOU LIKE, AH. SHE GOOD.

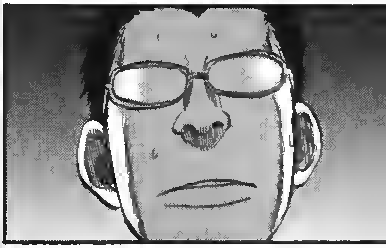
IT'S HERE.
UH, UM, OK.
T-THE BLONDE! GIMME THE BLONDE!
GOOD CHOICE!
손님 오셨습니다~
THE GUY'S HERE WITH ME.


HALF AN HOUR. 60,000 WON.

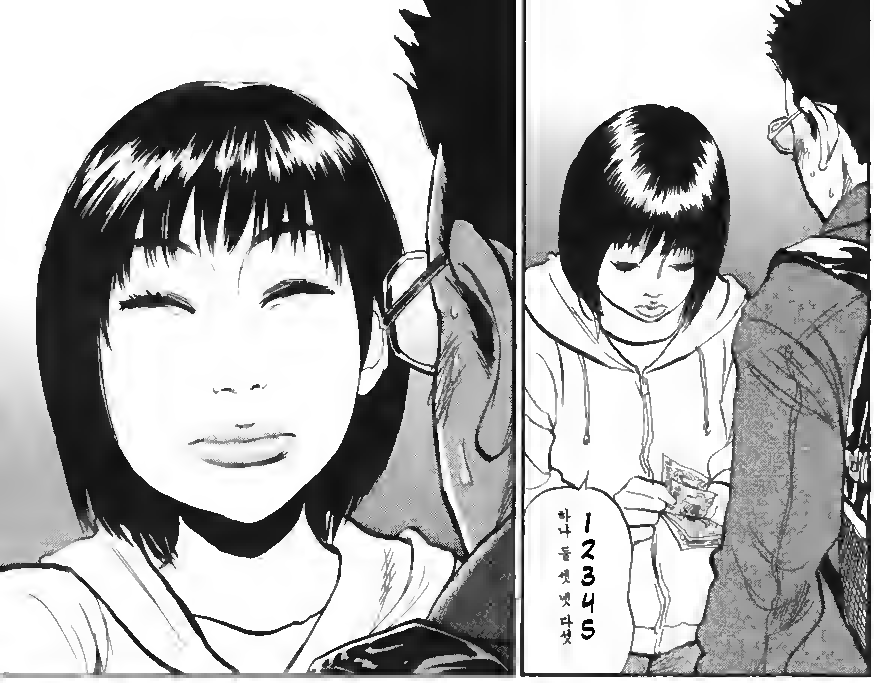

KYOTO
...

HEY MISTER.
U-UH UM YES?

10000
10000
10000
ㅈ!

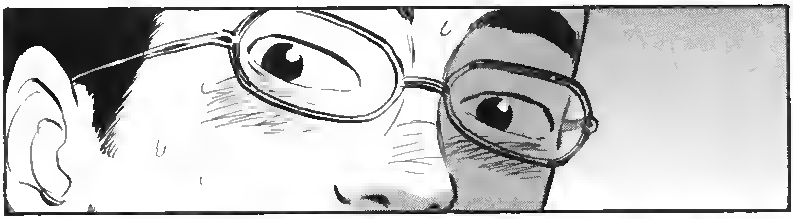


AH - RIGHT ...


1 2 3 4 5
하나 둘 셋 넷 다섯

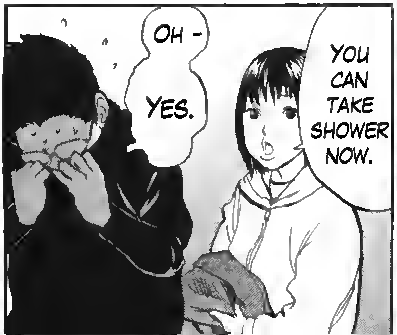
HEY MISTER.
YOU GO TO SEOUL? YOU GO OH PALL PALL?
TAKE OFF YOUR CLOTHES.
UH, UH ...
YES.
SEOUL.
TIME IS SHORT. NO SHOWER.
WON IL-DONG, TIME IS LONG. 30 MIN.
WE GIVE YOU SHOWER.

CAN'T BE BEAT.
NOT BY SEOUL.



hm-

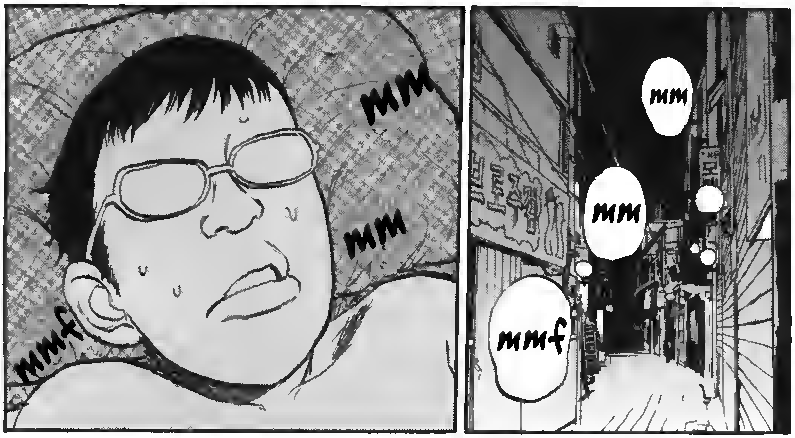
WE BEAT MAMMOTH!
YEAHHH!


OH -
YES.
YOU CAN TAKE SHOWER NOW.

fss
hhh
h
15
ハァ
LIKE -
LIKE HE'S GONNA STOP ME!
YOU'RE NOTHING.

WAIT ON THE BED.
shlick shlick

PROBLEM?


MM
MM
MMF
MM
MM
MMF

SURE, I CAN SUCK YOUR COCK.
SURE.

NO ENERGY, HUH.
I-
I'M SO SORRY.

CHAPTER 52

COMEBACK

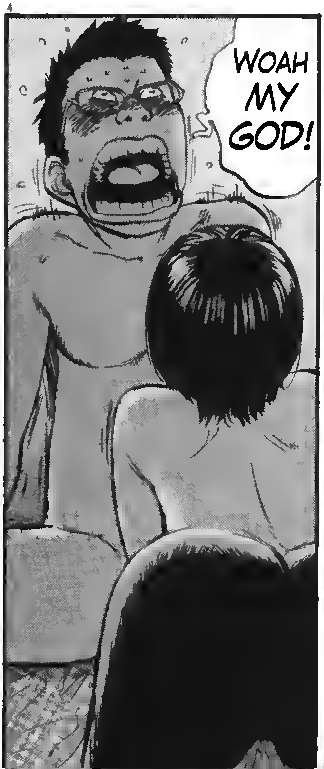
2

DIDN'T FEEL GOOD?
I'M SO SORRY ...
W -
WHAT? NO!
DON'T BE SILLY!
HUH?

I, UH ...
IT -
IT WAS GREAT!
REALLY REALLY REALLY GOOD ...

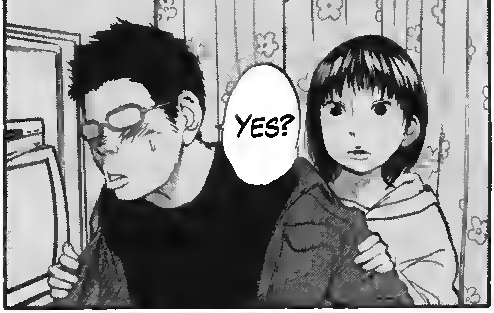
!

WELL -
IT PAINS ME TO SAY THIS, BUT FOR HEARTBREAK AND OTHER PERSONAL REASONS, IT'S NOT YOU, IT'S ...

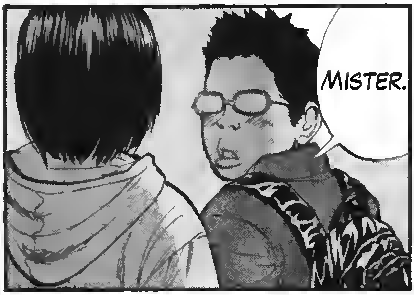

WOAH MY GOD!

DUNNO, MAN.

MISTER.
5
DON'T WASTE YOUR TIME.
YOU CAN THINK WHEN IT'S OVER.
OK?
O -
OK.
YOU GOT ENERGY NOW.
OH.


YES?

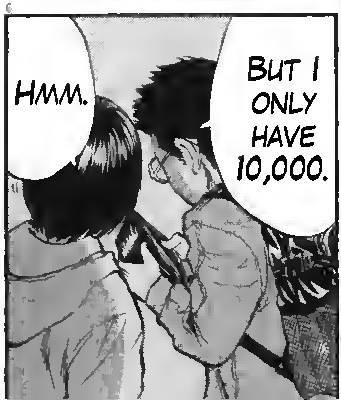
MISTER.


MISTER.

WAS IT GOOD?
YES.

?

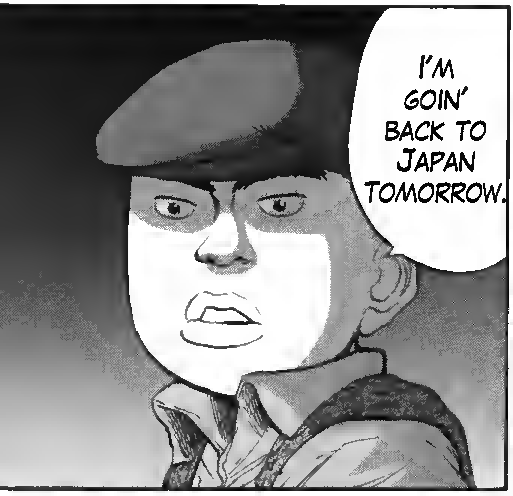
I TREATED YOU GOOD.
I WANT A TIP PLEASE.


HMM.
BUT I ONLY HAVE 10,000.

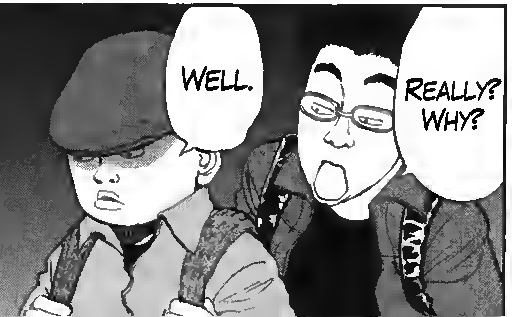
THANK YOU SO MUCH!
IT'LL DO.
SEE YOU AGAIN SOME-TIME MISTER

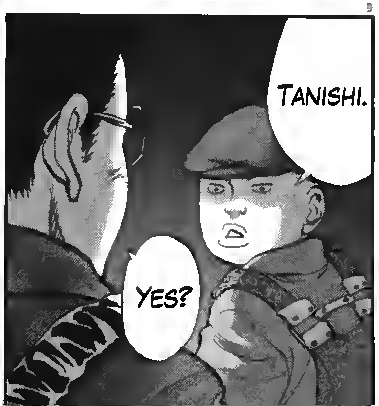
HI THERE!

HEY. YOU READY TO GO?
YES.


I'M GOIN' BACK TO JAPAN TOMORROW.

shuffle
shuffle

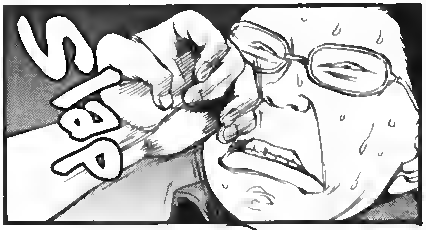

WELL.
REALLY? WHY?


TANISHI.
YES?

BUT SHE SAW MY MUSCLES, TANISHI. AN' SHE LIKED WHAT SHE SAW.
THE GIRL I WAS WITH.
SHE COULDN'T SPEAK A WORDA JAPANESE, IT WAS KINDA WEIRD.
DONTCHA SEE?
IT'S COS I BOXED, MAN.

TANISHI. I ...

I'M ON THE RUN HERE.
TELL YA THE TRUTH.
COURSE I GOT MY HEART BROKEN. BUT THE REAL REASON ...
... IS I GOT A MATCH ON SOON.
I'VE LOST THREE IN A ROW SINCE MY DEBUT.
GOT FREAKED OUT AND CAME RUNNIN' HERE.
SORRY TO BREAK YER DREAM, MAN, BUT I AIN'T NOTHIN'.
THOUGHT I MIGHT THROW IN THE TOWEL HERE AN' NOW.
BUT I -


SLAP

WOOSH

WH -
WHAT THE HELL, MAN?!

THINK Y'CAN HIT ME WITH AN UPPERCUT LIKE THAT?! I'D BE DONE AS A BOXER.
WH - WHAT YOU EXPECT?
... WOW.

I'M IN NO POSITION TO TELL YOU THIS, BUT ...
YOU'RE WASTING YOUR TIME WORRYING ABOUT IT!
YOU CAN THINK WHEN IT'S OVER!
KIRA! I DUNNO WHAT I'M TALKING ABOUT, BUT YOU'LL BE FINE!
YOU'RE THE MAN WHO TURNED MY CRAPPY LIFE AROUND!

THE SHIP AIN'T WAITIN'!
hah
hhh

LET'S GO BACK HOME! RIGHT NOW!

WAIT FOR MEEEE -
hah
gahh

GO GO GO!
THE NIGHT FERRY FROM PUSAN FOR SHIMONOSEKI IS NOW DEPARTING.

BOING

JUMP, MAN!
boom
boom
boom
WHA?

SO?! HOW WAS YOUR PUSAN GIRL?
WELL ... SHE WAS ...

YOU OK?
- ES.

WE ... MADE IT ... !

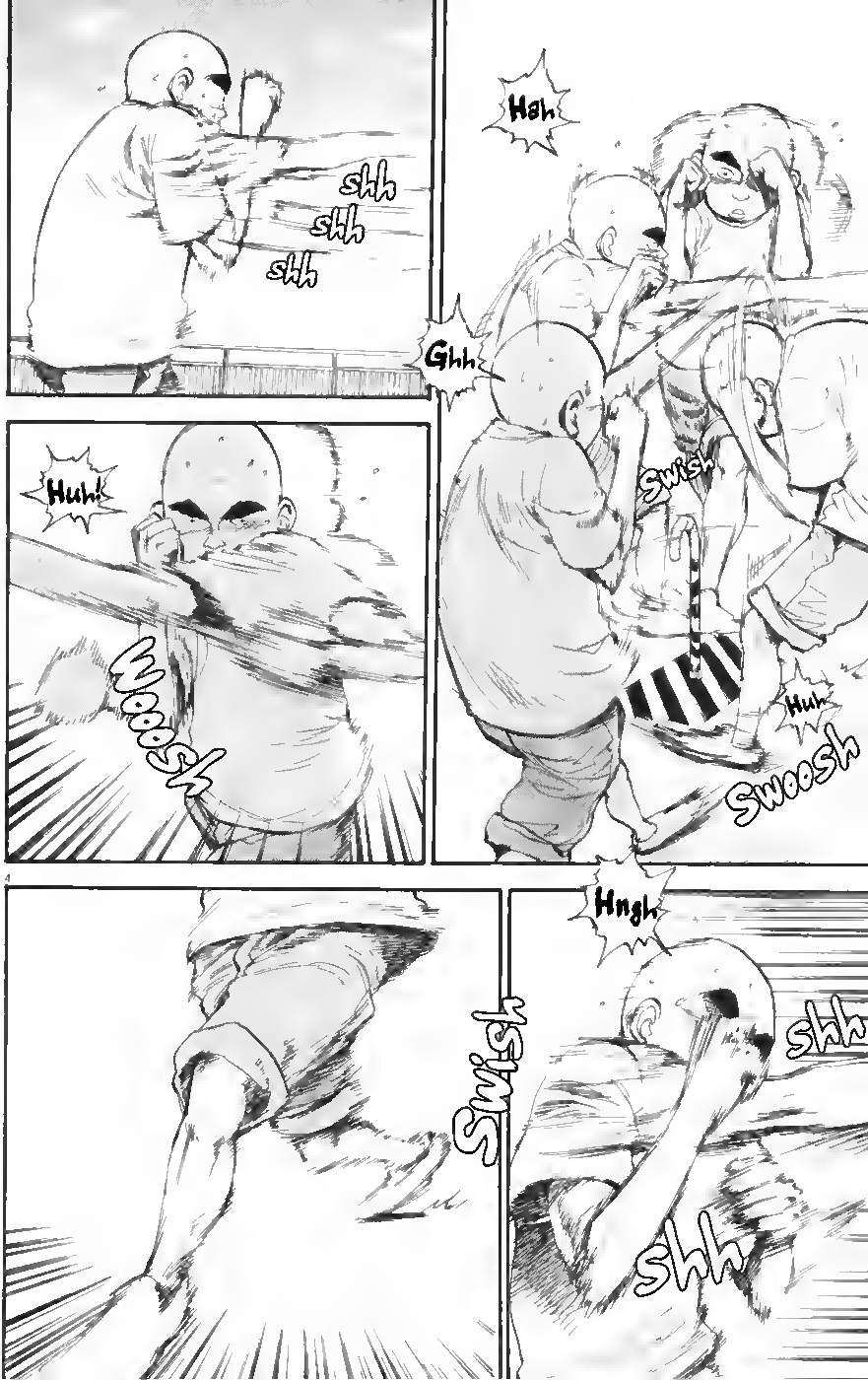
THE BEST IN THE WORLD!
MINE TOO!
hoooo

Chapter 53
Wrong Side of the Tracks
FFF
ZZZZZZZZZZ
Ugh, that woke me up.
Oh God.
!
ffff
yaawn
6 A.M., huh ...
Oh, where's Kira?

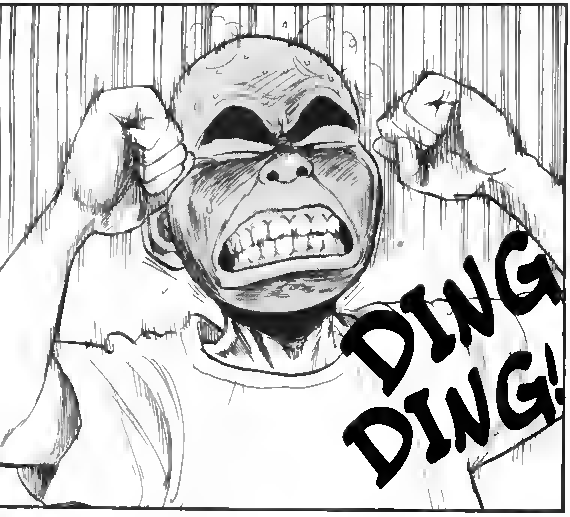
WOOOOOOOOOOSH
BRRRR!
WOOOOOOOOOOSH
huh!
huh!

CHAPTER 53

WRONG SIDE OF THE TRACKS

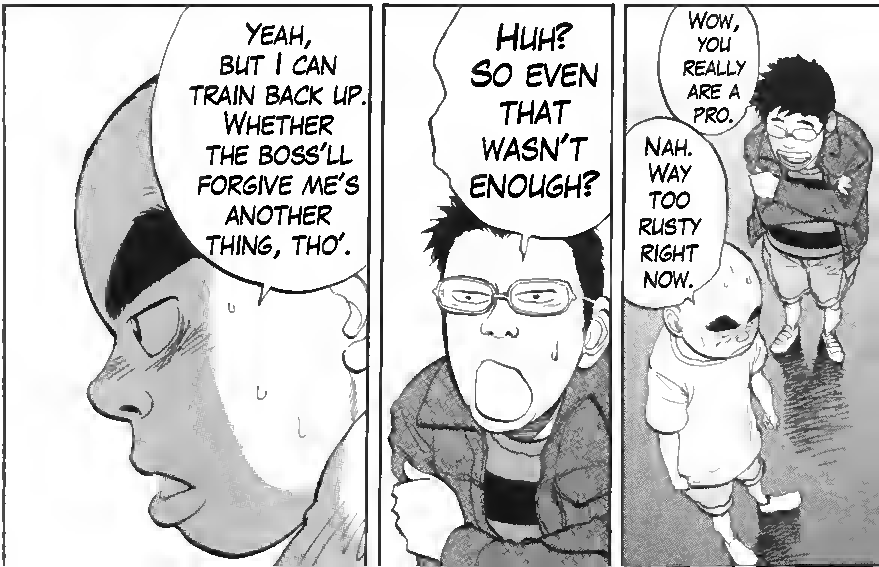

shh
shh
shh
Hoh
Ghh
Swish
Huh
Swoosh
Huh!
Woosh
Hngh
Swish
shh
shh

WOOOOSH

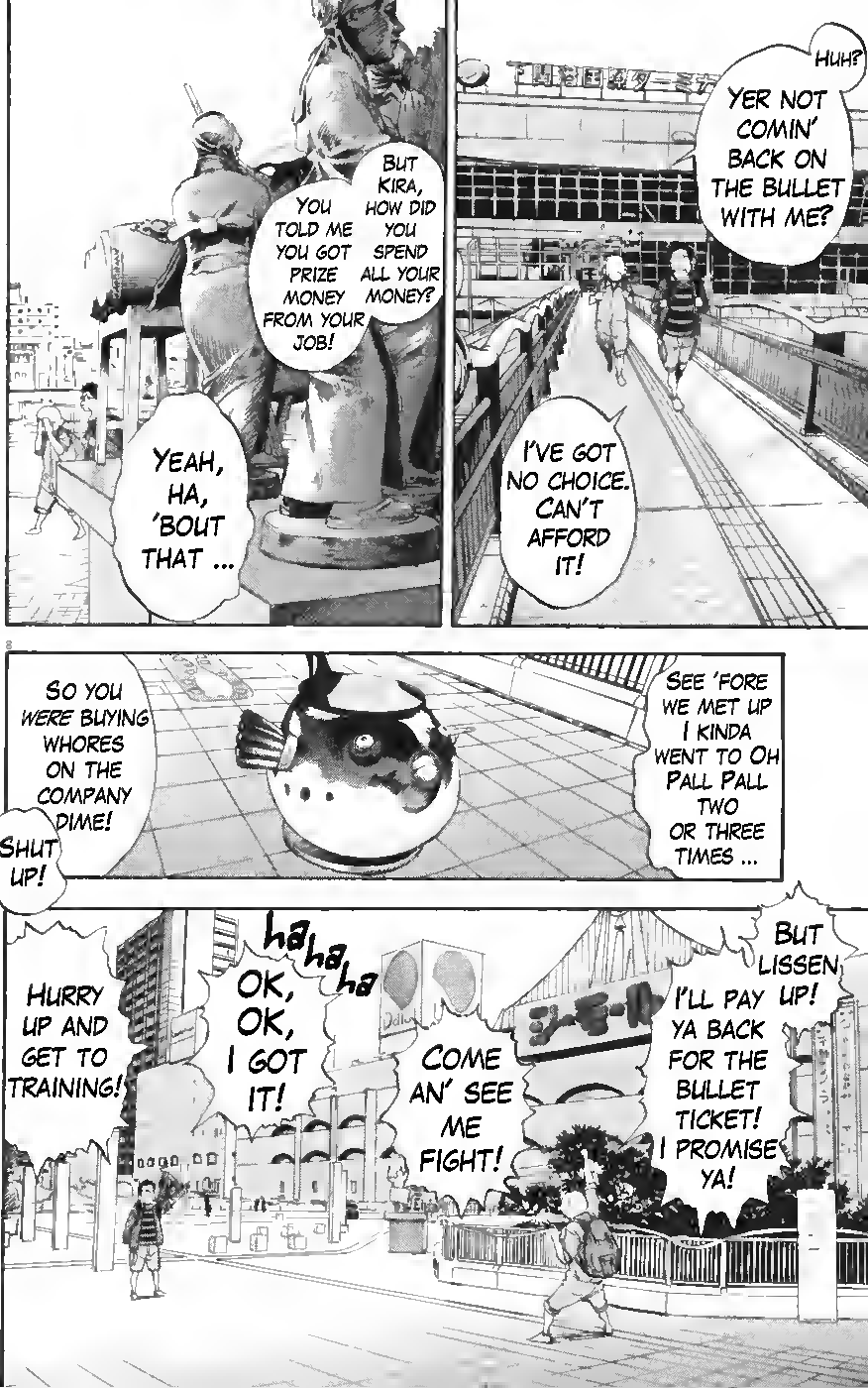

DING
DING!

HE
WON!
HA!

KIRA, CONGRATS ON YOUR FIRST WIN!
AHHH!
ドッ

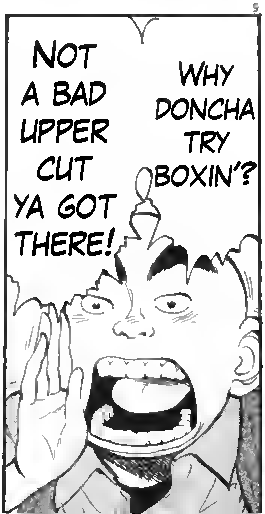

YEAH, BUT I CAN TRAIN BACK UP. WHETHER THE BOSS'LL FORGIVE ME'S ANOTHER THING, THO'.
HUH? SO EVEN THAT WASN'T ENOUGH?
WOW, YOU REALLY ARE A PRO.
NAH. WAY TOO RUSTY RIGHT NOW.

Is he the big and scary type?
Yeah. That.
Well.
But y'know, not like I just ran away. Sent a postcard an' all ...
Oh, h-hey.
I'll definitely come and watch your next fight. I mean, I'm jobless, so.
Haha, wow.
You like living at home?
No way!
It gets harder to take, every day.
Here, this'll get you in.
Dunno if I'll be fightin', tho'.
Ah, thanks.
Geez. Only two weeks left!
This time, man. I wanna win.


HUH?
YER NOT COMIN' BACK ON THE BULLET WITH ME?
I'VE GOT NO CHOICE. CAN'T AFFORD IT!
BUT KIRA, HOW DID YOU SPEND ALL YOUR MONEY?
YOU TOLD ME YOU GOT PRIZE MONEY FROM YOUR JOB!
YEAH, HA, 'BOUT THAT ...
SO YOU WERE BUYING WHORES ON THE COMPANY DIME!
SHUT UP!
SEE 'FORE WE MET UP I KINDA WENT TO OH PALL PALL TWO OR THREE TIMES ...
HURRY UP AND GET TO TRAINING!
HA HA HA
OK, OK, I GOT IT!
COME AN' SEE ME FIGHT!
BUT LISSEN, I'LL PAY YA BACK FOR THE BULLET TICKET! I PROMISE YA!

HA HA HA HA NO WAY!
I'VE LEARNT MY LESSON ALREADY!

AH!
HEY!


NOT A BAD UPPER CUT YA GOT THERE!
WHY DONCHA TRY BOXIN'?

I CLEARED MY MIND OF EVERYTHING AND FACED THE REALITY OF BEING UNEMPLOYED AT TWENTY EIGHT.
IT'S BEEN A WEEK NOW.
SINCE I TOOK THE LOCAL TRAINS BACK HOME.

I WONDER IF THEY'RE ALL DOING WHAT THEY LIKE DOING.

NO JOB TO DO.
AND NO JOB I WANNA DO.

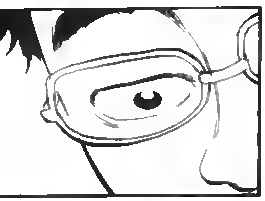
I GOT NOTHIN'.

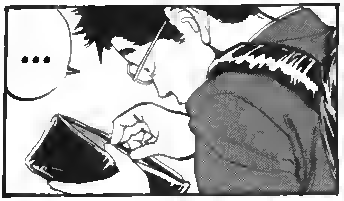
AS LONG AS I HAD SOMEONE TO CARE FOR OR SOMETHING I CARED ABOUT.

WELL, AT THIS POINT I'D BE HAPPY WITH ANYTHING.
WORK

HEY!
COME ON CHEF, LEAVE ME BE ALREADY.
NERIMA St

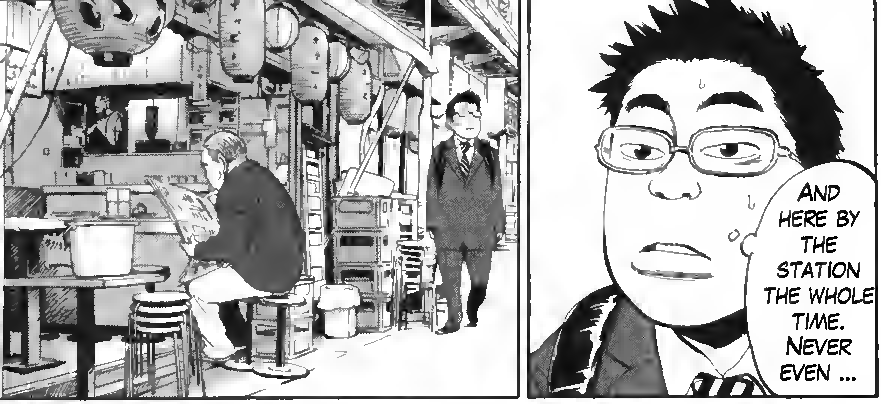
FIVE GIRLS JOINING US THIS YEAR, FIVE. CAN'T WAIT.
YOU STUPID? YOU'LL WRECK YOUR BACK LIKE THAT. RIGHT, YAJIMA?




...

SO KIRA'S GYM IS HERE IN NERIMA, HUH.
10月12日(水)

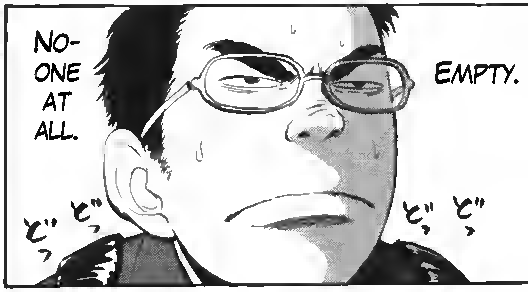
SO HUNGRY, WHY NOW ...

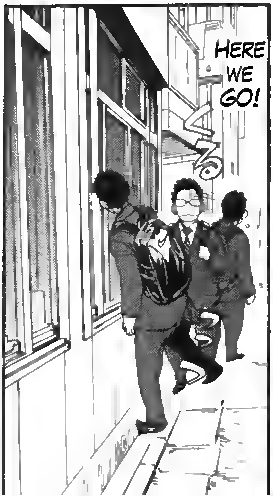

AND HERE BY THE STATION THE WHOLE TIME. NEVER EVEN ...

BUT EVERYONE ELSE WILL BE ... LIKE THAT.
WELL, KIRA WILL BE THERE.

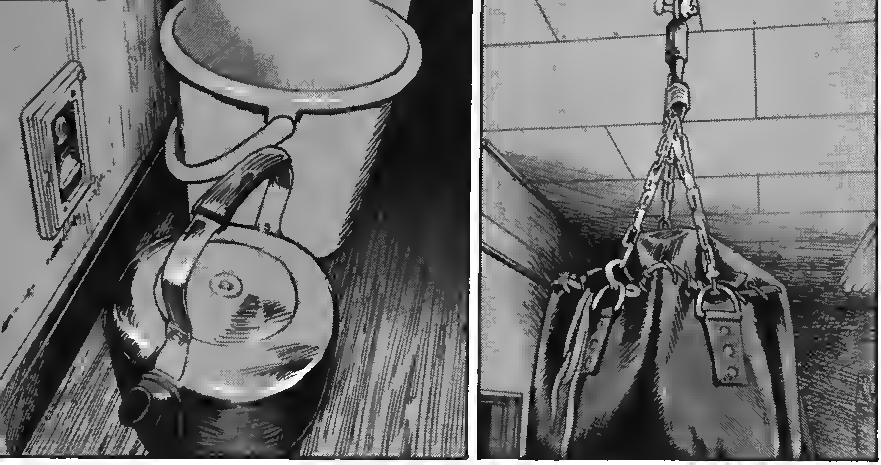
BUT I JUST WANT A LOOK.
SCARY STUFF.
ba-dump
ba-dump
ba-dump

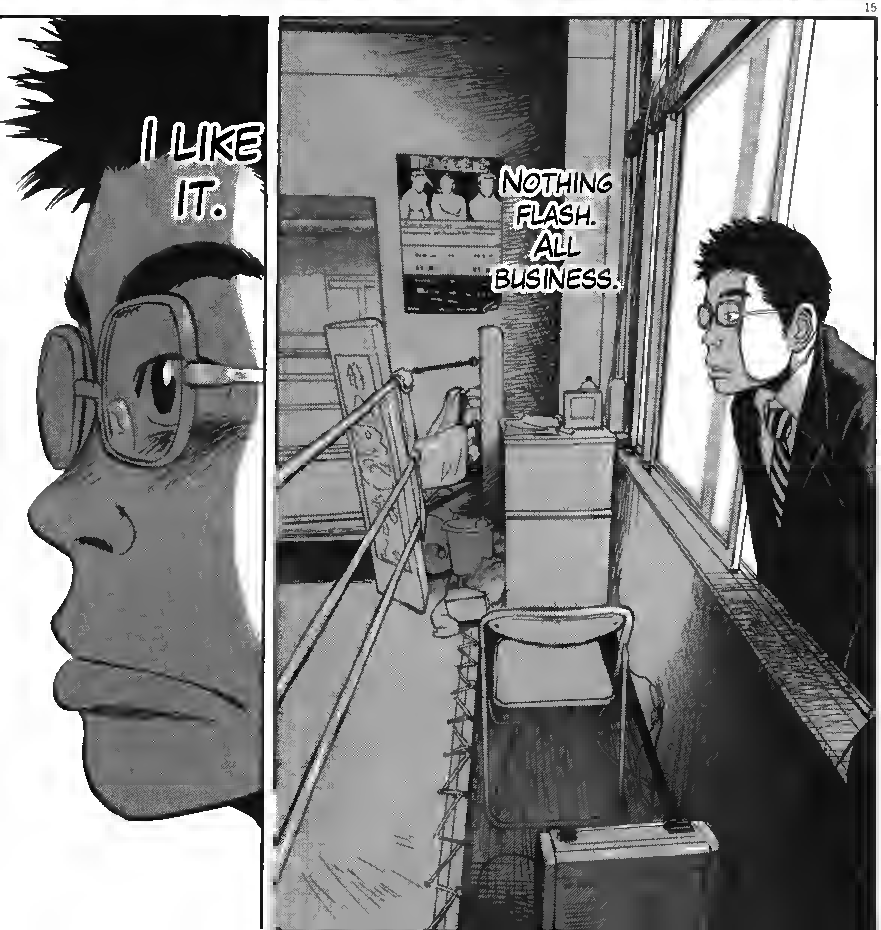
練習生募集
櫻田ボクシングジム
ニヤラ
ニヤラ
ガチャ
ガチャ
ガチャ
ガチャ


NO-ONE AT ALL.
EMPTY.
どっ
どっ
どっ


HERE WE GO!

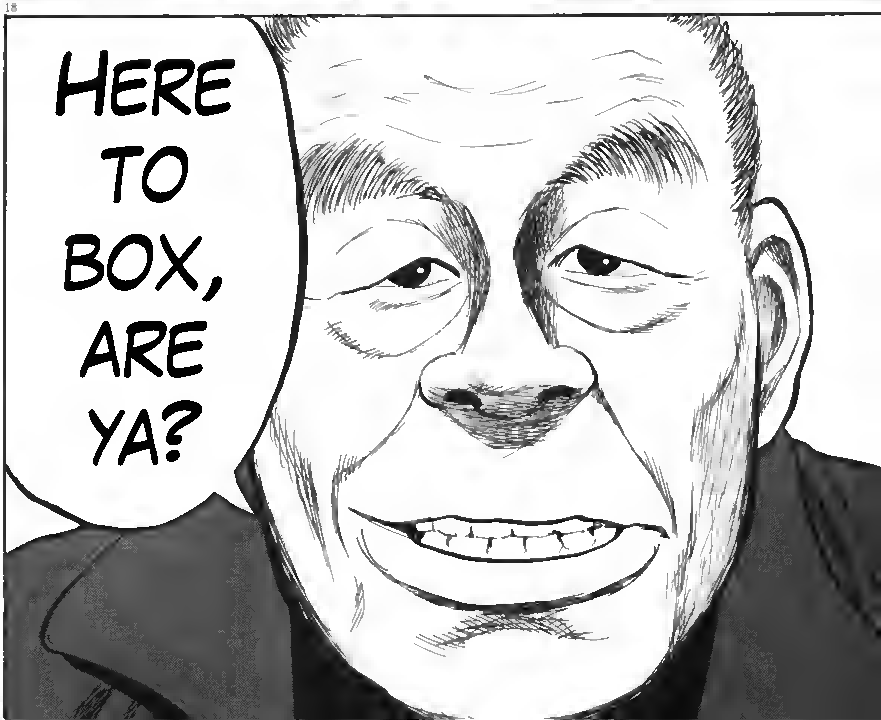
SHOW 'EM WHAT YOU'RE MADE OF!
GO IN! DO IT!
ごくっ




I LIKE IT.
NOTHING FLASH. ALL BUSINESS.

CITIZEN

HEY, KID.
!!!


HERE TO BOX, ARE YA?

ME?
練習生募集
櫻田ボクシン

CHAPTER 54
SAKURADA BOXING

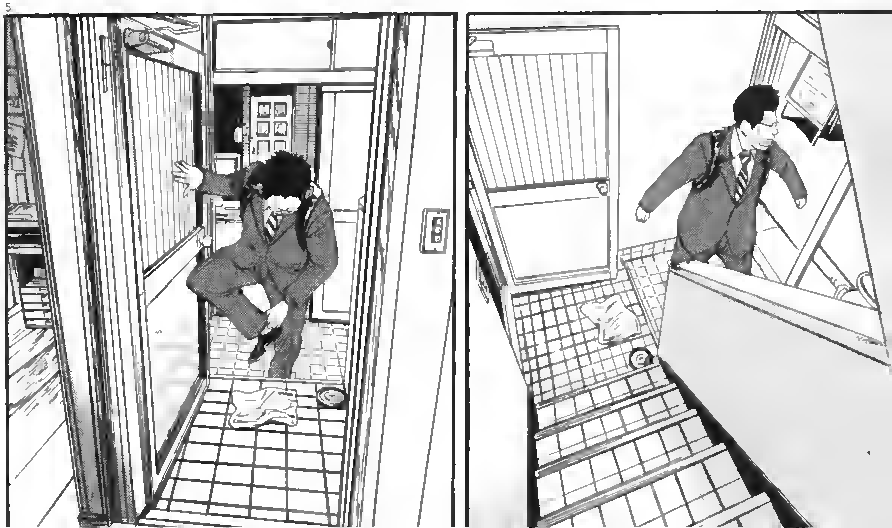
OH, HELLO.
MM. CHEERS.
BOSS! PAPER'S HERE.

KID.
SIR!
AND THAT YOUNG MAN'S WAITING FOR YOU.
YEAH, ALL RIGHT ALL RIGHT.
AHHH. LOOK.
THAT COMPANY I TOLD YA 'BOUT. WENT UP AGAIN. SHOULDA HAD A GO.
OH NO, NONE OF THAT FOR ME.
HERE TO BOX, ARE YA?
UM.
N - I, UH ...

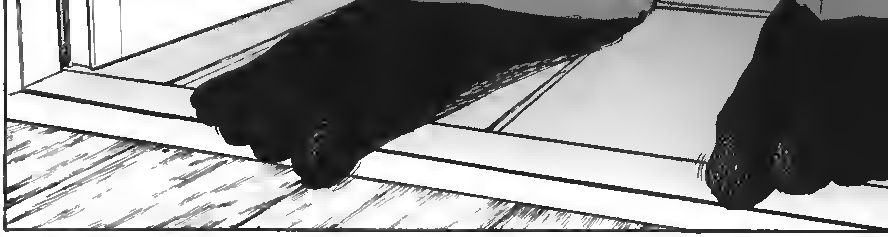
HOW OLD ARE YA.
TW -
TWENTY SEVEN ...
I'M TWENTY EIGHT YEARS OLD, SIR!
28, HUH.
THOUGHT MAYBE YOU WERE A STUDENT.
HAH.
HEH HEH HEH
SO I AIN'T CALLIN' YOU "KID" NO MORE.
RIGHT.
HERE, WE START TRAININ' AT 2.
O- OK.
NO-ONE'S HERE YET, BUT GO UP AND TAKE A LOOK AROUND IF YA WANNA.
WH -
REALLY? CAN I?
YER RIGHT, YER RIGHT.

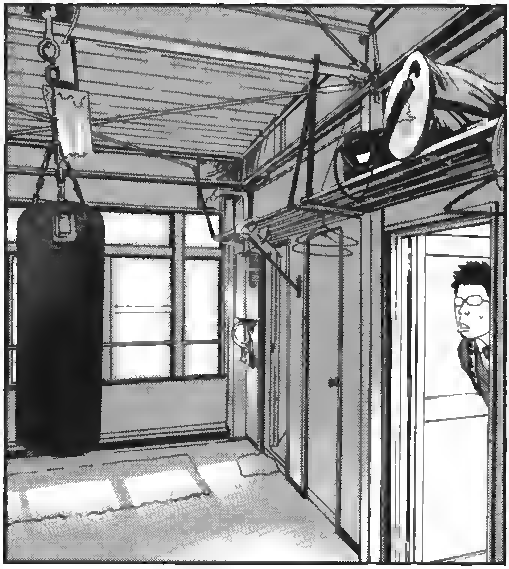
GO ON, GET A MOVE ON.
YES SIR ...

WHATCHA DOIN'?! KEEP YER SHOES ON!
JUST GIVE 'EM A GOOD WIPE WHEN YA GET IN!
AH, AH YES.



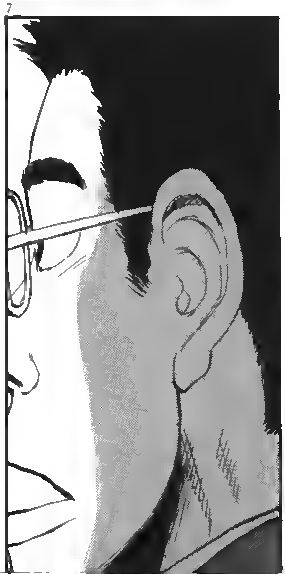
IN THIS DAY AND AGE ...
NO WOMEN PAST THIS POINT
CITIZUN
Training fees
Signup 20,000
Membership 10,000



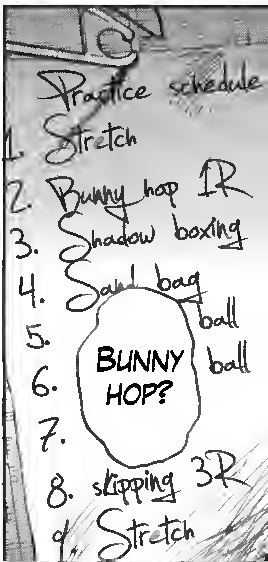


I CAN'T GO IN THERE.
NOT SOMEONE LIKE ME.

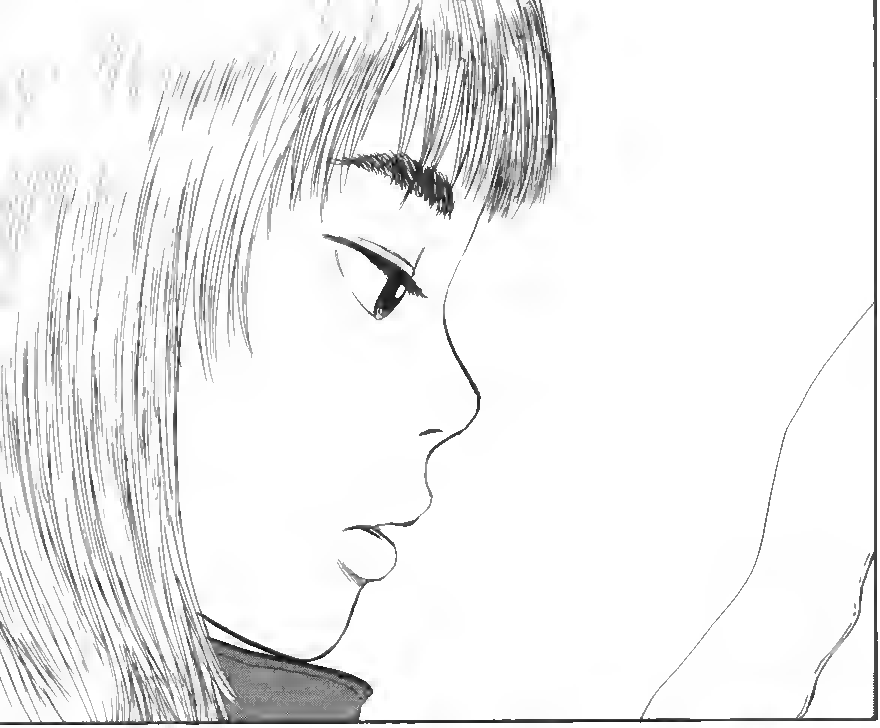
7



SO THIS IS WHAT KIRA DOES ...


Practice schedule
1. Stretch
2. Bunny hop 1R
3. Shadow boxing
4. Sand bag
5. ball
6. ball
7.
8. skipping 3R
9. Stretch
BUNNY HOP?

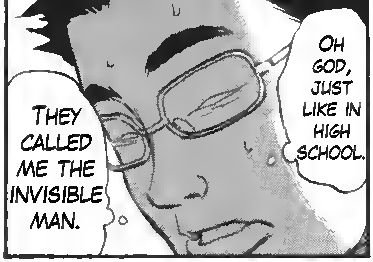
drifting in the seaaa single
from a far flung island ...
A GIRL?
BUT I THOUGHT THEY WEREN'T ...
?
-COCONUT
how long have you drifted
SH -
SHE'S AWFUL.
drifted with the TIDE
SO far from hoome

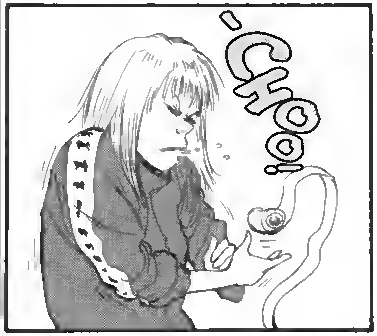


drifTING in the seaaaa...
...from a far a flung IIIIIIsland

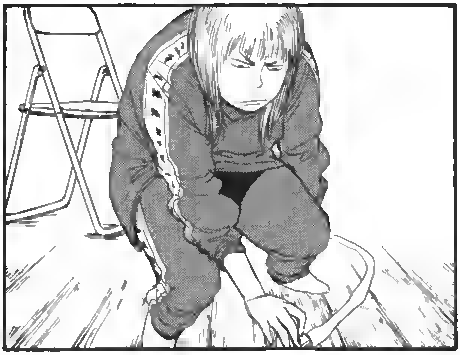
IT'S ... IT'S LIKE I'M NOT EVEN HERE?!
...
AHEM!
sniff
UM.
EXCUSE ME.

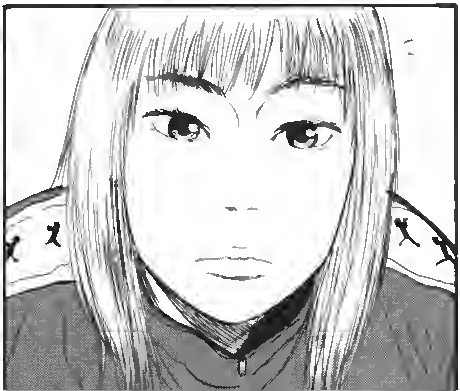
swish
swish


THEY CALLED ME THE INVISIBLE MAN.
OH GOD, JUST LIKE IN HIGH SCHOOL.


-Cha!

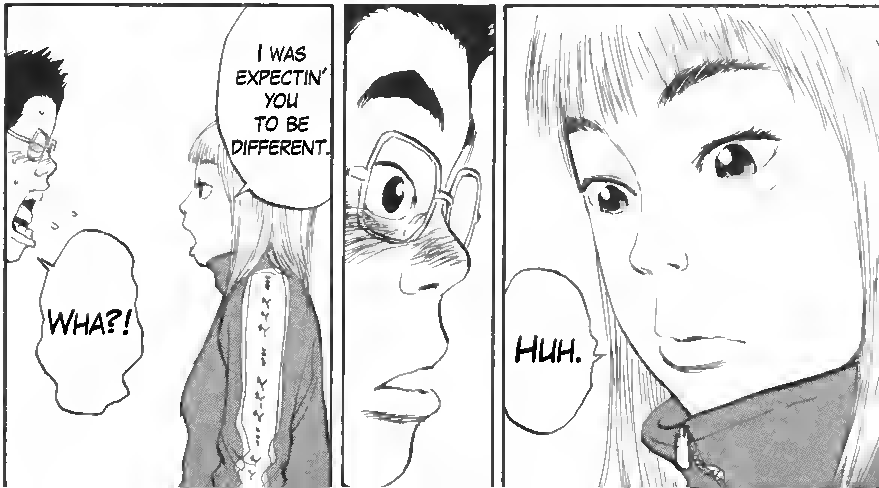
PUMA

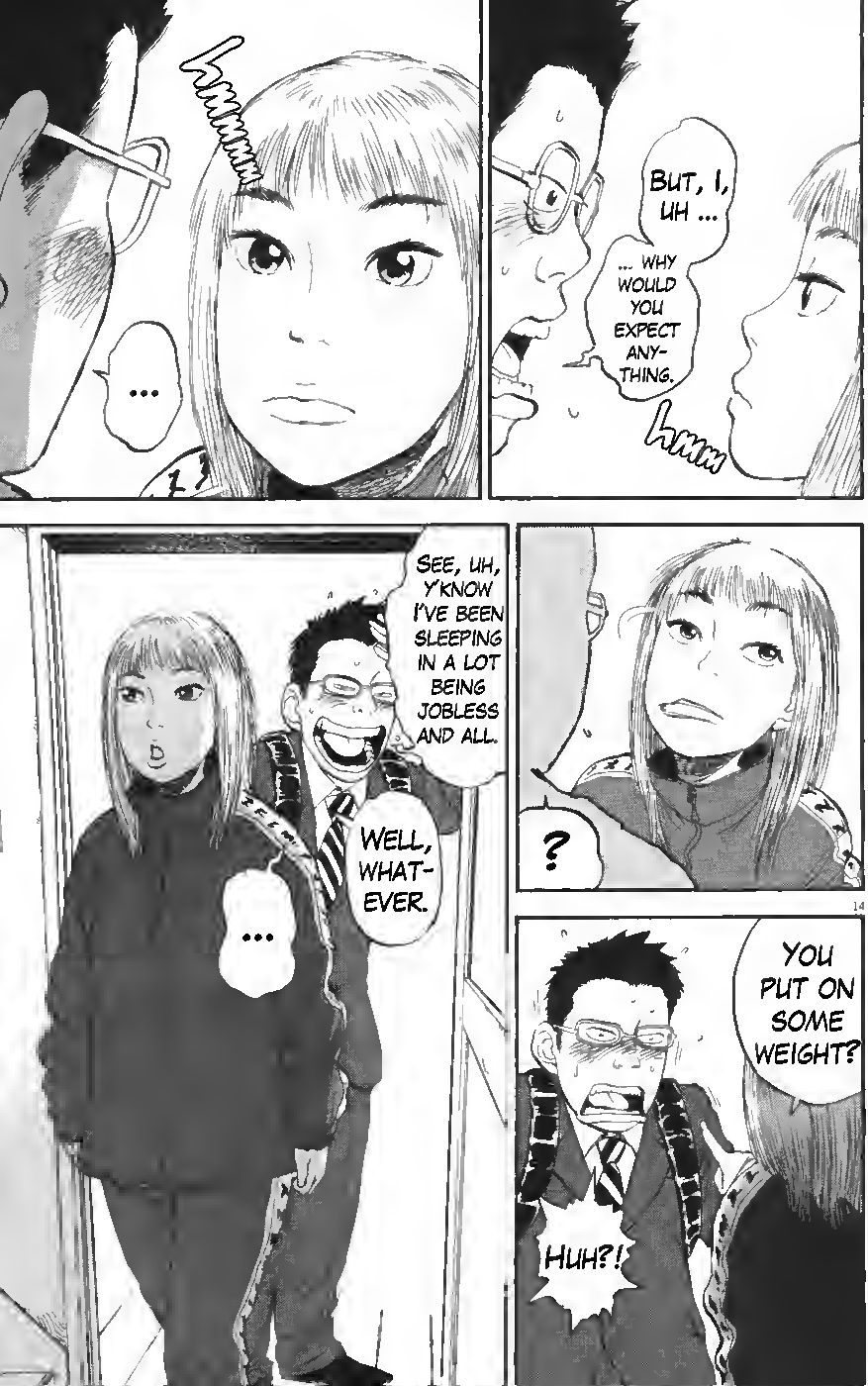




YOU SAYIN' I CAN'T SING?
I'M TANISHI! JUST HERE TO WATCH!
UM, I, AH -

NO!
NO!
!

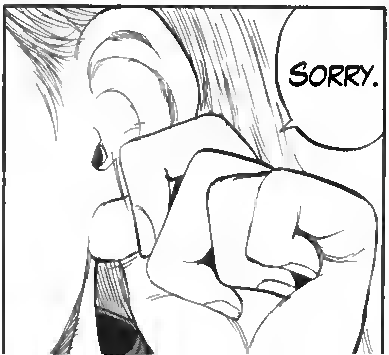

I WAS EXPECTIN' YOU TO BE DIFFERENT.
WHA?!
HUH.

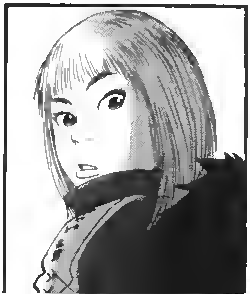

...
BUT, I, UH ...
... WHY WOULD YOU EXPECT ANY-THING.
SEE, UH, Y'KNOW I'VE BEEN SLEEPING IN A LOT BEING JOBLESS AND ALL.
WELL, WHAT-EVER.
...
?
YOU PUT ON SOME WEIGHT?
HUH?!

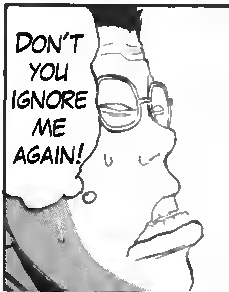
WHA?!
ALL RIGHT, WANNA SPAR A BIT?
YOINK.

OH.
YOU SAY SOME-THIN'?
HUH?

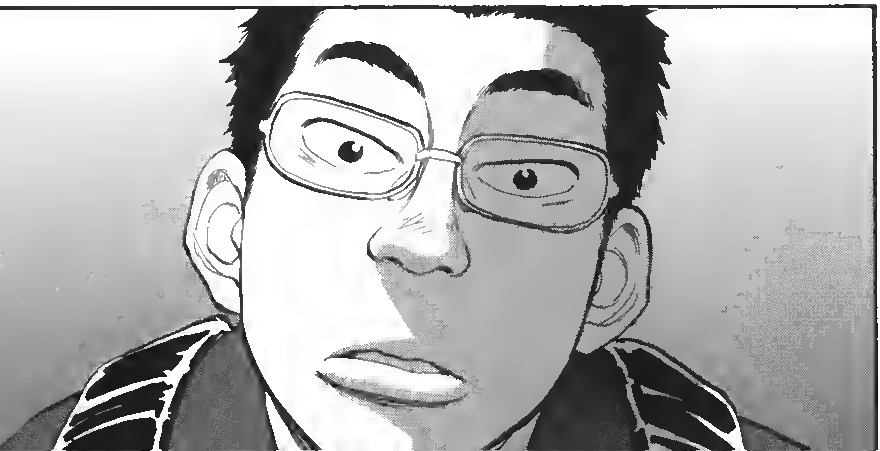
UM, I ...
Y'SEE, I'M JUST HERE TO WATCH ...
I'M NOT, UH ... READY TO ...


SORRY.



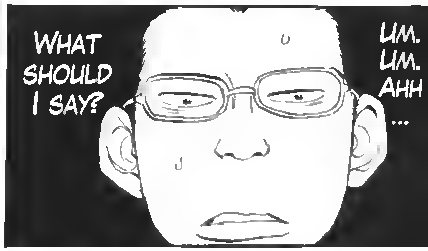

DON'T YOU IGNORE ME AGAIN!

I'M DEAF.



櫻
ボクシング

WHEW.
SO YOUR NAME'S ... RYU, WAS IT? RYU ANDO?

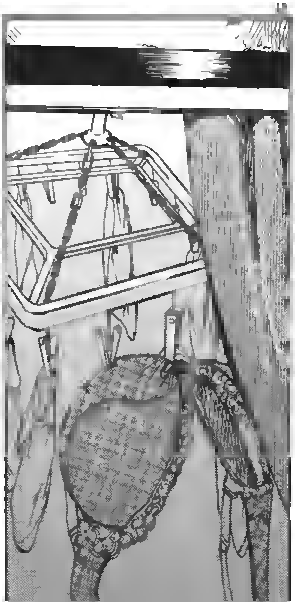

WHAT SHOULD I SAY?
UM. UM. AHH ...

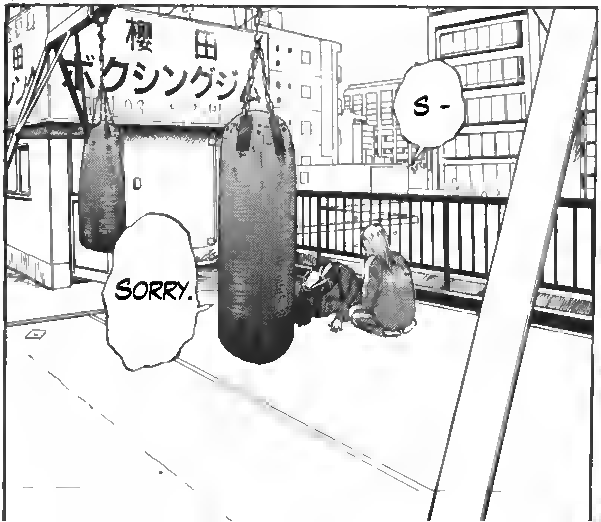
SO ...
AH ...
櫻
ボクシング

A -
ANDO?!

BRA?
WHERE?

BRA!




梶田
ボクシングジム
S -
SORRY.

OH GOD ...

Boys on the Run : Volume Five

Boys on the Run volume 5

Big Comics

Translated by Daniel Lau
Edited by Robin Ottens
daniel-lau.com

ISBN978-4-09-181056-4

First published on March 1st, 2007 Stamp of approval omitted

Author Kengo Hanazawa
©Kengo Hanazawa 2007
Publisher Hiroshi Sasahara

Printer Toppan Printing Co. Ltd.

Printed in Japan

「週刊ビッグコミックスピリッツ」06年第39号～第43号、第46号～第50号、
'07年第２号掲載作品
連載担当／小鷲夏之
単行本編集責任／赤名英之
単行本編集／小鷲夏之、鈴木健介(銀杏社)

発行所 (〒101-8001)東京都千代田区一ツ橋２の三の一
TEL 編集03(3230)5505 販売03(5281)3556
株式会社小学館

●造本には１分１厘しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替えいたします。
購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
制作局(TEL 0120-336-082)
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、
著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R〔日本複写権センター委託出版物〕
本書の一部または全部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。
複写を希望される場合は、日本複写権センター(TEL 03-3401-2382)にご連絡ください。

アンケートのお願い 小学館アンケート係

●小学館のコミックス、書籍についてのアンケートをインターネットで受け付けています。
http www.info.shogakukan.co.jp にアクセスしていただき、
このコミックスのキーコート[S181056]を入力してください。
●今ご回答者の中から、毎月500名の方に抽選で、小学館特製図書カード(1000円)をさしあげます。
●発行日より６か月間有効です。●発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。